



## 新闻稿

The Pool by X Museum | 泳池旁 The Pool by The Pool

# 全新群展“泳池旁 The Pool by The Pool”将于4月在上海前滩太古里空间 The Pool by X Museum 展出

## 展览讯息：

**展览艺术家：**范扬宗、奇蒂·纳罗德 (Kitti Narod)、共代谢、董冰清

**展览主题：**泳池旁 (The Pool by The Pool)

**展览开放时间：**2025年4月19日-2025年7月13日

**展览地点：**上海市浦东新区东育路500弄前滩太古里石区L2层S-L2-44 The Pool by X Museum

**策展人：**尤洋、吕栋辉

2025年4月19日至7月13日，X美术馆携手上海前滩太古里于 The Pool by X Museum 欣然呈现群展“泳池旁 (The Pool by The Pool)”。展览以“泳池”这一公共文化空间为核心叙事线索，呈现4组中国及泰国艺术家的13件作品，涵盖绘画、装置、影像等多元媒介。二楼展区通过文献阅读与休憩空间的延展设计，呼应泳池作为公共场域的开放性与流动性。这一策划延续了X美术馆2024年馆藏展“X的收藏202：一个男人的肖像”中对泳池主题的探索及 The Pool“芝兰——都市园林一隅”对空间演变的讨论，试图梳理“泳池”在当代艺术中的隐喻谱系。在展厅之外，X美术馆与 Art Focus 综合艺术空间合作，在展期内开设展览文创商店。

“泳池”作为展览的核心意象，既是X美术馆上海空间名称“The Pool”的物理映射，亦是东西方艺术史中多重文化符号的当代转译。从古罗马浴场的政治社交性到日本浮世绘中的世俗生活场景，泳池作为城市公共生活的缩影，始终代表着公共性与私密性交织的场域，从而成为承载或打破阶级矛盾的窗口；而在当代语境中，它被历代艺术家解构为个人情感与他者关系的投射、消费文化与疏离感的象征，抑或被转化为抽象符号的载体。本次展览试图通过这一符号，探讨空间与情感的动态关系：泳池既是被凝视的群体舞台，也是个体记忆的容器，无标准形态的水体与边界感极强的几何线条的碰撞，隐喻着社会规范与自由意志的永恒博弈。

参展艺术家以多元媒介重构泳池的符号意义。范扬宗的架上作品延续了霍克尼式的泳池构图和情感线索，却以高饱和的夏日色调消解加州阳光的乌托邦想象，冷静精准的视角呈现出窥视与反窥视的欲望与氛围。泰国艺术家奇蒂·纳罗德 (Kitti Narod) 通过叙事性画面，将泳池化为热带休闲文化的切片，其慵懒氛围与日本浮世绘中的“钱汤”世俗美学形成跨时空对话。共代谢小组的装置以亚克力及金属材质构建半透明泳池结构，呼应城市建筑的风格美学，表达出其对美好的扁平化定义以及对既成价值观的担忧、嘲讽及挑战。而董冰清的多媒体作品《湿润剧场》则通过AI技术生成，以娱乐工业化的方式探讨身份的反凝视对权力结构的反抗。展览现场构建成为一座“池中之池”，进一步强化了泳池作为“异托邦”的双重性：既是被规训的公共空间，亦是逃离现实的临时避难所。通过唤醒个体对空间的不同情感记忆，过去与现实的空间边界被模糊打破，观者在此目睹艺术对泳池的解构，进而成为重构“空间-个体”关系的参与者，于虚实交织中重审自我与社会的共生形态。

## 关于 The Pool by X Museum

The Pool by X Museum 由X美术馆与前滩太古里合作创立，于2024年3月开幕。The Pool 的名字来源于X美术馆原有的广阔大厅空间，中文译名为“广池”，意为“广纳艺术为一池”。The Pool by X Museum



旨在邀请各领域的创作者共同呈现不同形式的当代艺术项目，秉承X美术馆的理念，着眼于艺术的未来，关注新兴思想与多元文化，致力于成为青年一代视角下的国际交流平台，并通过文化艺术探索促进社区交流。

## 关于X美术馆

X美术馆以研究和推动中国当代文化和国际交流为使命，关注多元媒介和多元学科背景的创作者，着眼于文化艺术的未来，并以多样空间形式连接各个国家地区的新生代艺术家，致力于成为青年一代视角下的国际交流平台，并与所在城市社区共同发展，通过物质与非物质文化的收藏和阐释促进观众的分享和交流。

## 年度赞助



## 独家新媒体合作平台

### 更多信息请浏览

#### #X美术馆

Instagram: @xmuseum\_official

微信公众号: X美术馆 XMUSEUM

微博: @X美术馆



小红书: @X美术馆

### 媒体垂询

PR: [media@xmuseum.org](mailto:media@xmuseum.org)

## 参观资讯

### 公众开放时间

2025年4月19日-2025年7月13日

周日至周四: 11:00-20:00 (19:30 停止入场)

周五至周六: 11:00-21:30 (21:00 停止入场)

### 购票方式:

请于X美术馆公众号: X美术馆 XMUSEUM 内购买单日入场门票

### 团体预定

10人以上的团体请提前3日预订

电话: 13162884321 或 电子邮件: [operation@xmuseum.org](mailto:operation@xmuseum.org)



---

## Press Release

X Museum | *The Pool by The Pool*

---

# The Pool by X Museum is going to host a group exhibition *The Pool by The Pool* in April

## Exhibition Details

**Exhibition title:** *The Pool by The Pool*

**Exhibition date:** April 19 – July 13, 2025

**Exhibition venue:** S-L2-44, Stone Zone L2, Taikoo Li Qiantan, No.500 Dongyu Rd., Pudong, Shanghai

From April 19 to July 13, 2025, X Museum partners with Shanghai Qiantan Taikoo Li to present the group exhibition *The Pool by The Pool* at The Pool by X Museum. Centering on the "pool" as public cultural spaces as the narrative, the exhibition features 13 works by four Chinese and Thai artists across diverse media, including painting, installation, and video. The second-floor area extends the conceptual scope of the pool through a curated reading zone and lounge, echoing the openness and fluidity inherent to public spaces. This approach builds upon X Museum's 2024 exhibition *X Collection 202: Portrait of Man*, which explored aquatic themes, and the spatial discourse of *Zhilan: A Glance in Urban Garden* at The Pool, aiming to map the metaphorical genealogy of the "pool" in contemporary art. X Museum collaborates with Art Focus to launch a pop-up store during the exhibition period.

As the exhibition's core motif, the "pool" serves both as a physical reference to X Museum's Shanghai venue "The Pool" and a contemporary reinterpretation of its multilayered cultural symbolism across Eastern and Western art history. From the political sociability of ancient Roman baths to the secular vitality depicted in Japanese ukiyo-e bathhouse scenes, pools have long functioned as microcosms of urban public life, embodying spaces where public and private realms intersect, thereby reflecting or disrupting class contradiction. In the contemporary context, it has been deconstructed by successive generations of artists as a projection of personal emotion and otherness, a symbol of consumer culture and alienation, or transformed into a carrier of abstract symbols. This exhibition interrogates the dynamic interplay between space and emotion: the pool acts as both a stage for collective observation and a repository of individual memory. The collision of formless water and sharply defined geometric lines metaphorizes the perpetual tension between social norms and free will.

The artists reinterpret the pool's symbolic significance through multidisciplinary approaches. Yang-Tsung Fan's paintings adopt Hockney-esque compositions and emotional undertones, yet



subvert Californian utopianism with high-saturation summer hues, framing voyeuristic desire through clinically precise perspectives. Thai artist Kitti Narod's narrative images crystallize pools as slices of tropical leisure culture, their languid atmospheres engaging in a cross-temporal dialogue with the secular aesthetics of Japanese ukiyo-e's sentō communal bathhouses. Cometabolism Studio's semi-transparent installations, constructed from acrylic and metal, mirror urban architectural aesthetics to critique homogenized ideals of beauty and challenge entrenched societal values. Bingqing Dong's AI-generated multimedia work *Moist Theater* employs entertainment industry tropes to explore identity resistance against power structures through anti-gaze narratives. Transforming the site into a "pool within a pool," the exhibition amplifies the dual nature of pools as heterotopias: regulated public spaces that simultaneously serve as temporary sanctuaries. By evoking individuals' various emotional memories of space, the spatial boundaries between the past and reality are dissolved, and the viewer witnesses the deconstruction of the swimming pool by contemporary art, thus becomes a participant in redefining the "space-individual" relationship, and renegotiating the symbiotic coexistence of self and society in the interplay of reality and illusion.

## About X Museum

The Pool by X Museum is a collaborative project between X Museum and Taikoo Li Qiantan, opened to the public in March 2024. "The Pool" takes its name from X Museum's lobby space "(Guang Chi)", a metonymy for "assembly" or "place for gathering". Continuing X Museum's mission to support and celebrate emerging artists' new ideas and cultural diversities, The Pool by X Museum commissions site-specific works from artists as well as cultural producers across various disciplines. The project aims to create an inclusive space for the new generation of artists and local communities.

## Annual Corporate Sponsors



## Exclusive Social Media Partner



X 美术馆

北京市朝阳区半截塔路53号 郎园STATION E1栋 (10号库)  
Tel. + 86 185-0076-0310

Langyuan Station, E1 (Building 10), No.53 Banjie Tower Road,  
Chaoyang District, Beijing, China.



## More Information

Official Website: [xmuseum.org](http://xmuseum.org)

Instagram: [xmuseum\\_official](https://www.instagram.com/xmuseum_official)

WeChat Official Account: X 美术馆 XMUSEUM

Weibo: @X 美术馆

Red: @X 美术馆 @上海 X 美术馆

## Media Inquiries

[media@xmuseum.org](mailto:media@xmuseum.org)

---

## General Information

---

### Public Opening Hours

Beijing: Monday to Sunday 11:00–18:00 (last entry at 17:30)

Shanghai: Monday to Thursday 11:00–20:00 (last entry at 19:30); Friday to Saturday 11:00–21:30 (last entry at 21:00)

### Tickets

Please purchase tickets at X Museum's WeChat Official Account: X 美术馆 XMUSEUM



## Group Reservations

Groups of 10 or more are advised to make a reservation at least 3 days in advance.

Email: [operation@xmuseum.org](mailto:operation@xmuseum.org)

Phone: +86 185 0076 0310 (Beijing); +86 131 6288 4321 (Shanghai)